

И. Г. ВОРОБЬЕВА

Тверской государственный университет

Исторический факультет

ул. Громова, д. 44, кв. 11, Тверь

170009, Россия

## ПИСЬМА ВАЛЬТАЗАРА БОГИШИЧА В ТВЕРЬ

В статье представлена публикация писем известного славянского историка, этнографа и правоведа Балтазара Богишича (1834–1908) к русскому археологу А. К. Жизневскому (1819–1896). Письма показывают интерес Богишича к русским рукописям, пословицам и народным выражениям, отразившим особенности обычного права и желание установить научные контакты с русскими учеными.

Ключевые слова: *славяно-русские научные связи, Б. Богишич, А. К. Жизневский.*

В России в научном архиве Тверского государственного объединённого музея хранятся четыре письма Вальтазара Богишича за 1888 г. к А. К. Жизневскому<sup>1</sup>. Письма были неверно зарегистрированы в описи архива, потому прежде на них не обратили внимания, и лишь весной 2007 г. мне удалось с ними ознакомиться.

Вальтазар (Балтазар, Балдо) Богишич (1834–1908), родом из окрестностей хорватского Дубровника, юрист по образованию, в 1869 г. получил должность профессора кафедры истории славянского права в Новороссийском университете (Одесса). Находясь в штате университета до 1889 г., В. Богишич получал командировки за границу для работы по подготовке для Черногории гражданского кодекса, названного *Общий имущественный законник*. Затем, по просьбе князя Черногории Николая, он становится министром юстиции, начальником княжеской канцелярии. Одновременно Богишич занимается исследовательской работой, составляет вопросники и проводит анкетирование для изучения обычного права у южных славян и на Кавказе. Он принадлежит к основателям научных направлений по исследованию социологии права, социологии семьи, сравнительной истории славянского права, заложил основы юридической этнологии. В опубликованных, в том числе в России, научных трудах он полагал, что историки права должны опираться на достижения сравнительно-исторического языкознания и исследовать все элементы правовых институтов во взаимосвязи, чтобы установить закономерности возникновения, изменений и отмирания правовых норм. Он полагал, что у славянских народов имеются особые правовые институты, свойственные только

<sup>1</sup> Архив ТГОМ, Ф. 6, № 30.

им: семейная община – *задруга*, русская сельская община, отсутствие рабства в дохристианскую эпоху. Богишич настаивал, что обычное право южных славян — лучший источник познания древнего славянского права<sup>2</sup>. В то же время, обнаружив скудость необходимых материалов, Богишич разыскивал и в России свидетельства народного обычного права. Однако нам мало известно о той его деятельности. Многие собранные источники остались неопубликованными, хотя обширный архив и библиотека Богишича в хорошем состоянии находятся в г. Цавтат (Хорватия). Сохранено почти 10 тыс. писем, адресованных ему и полученных от разных лиц.

Письма В. Богишича в Тверь, хранящиеся в архиве ТГОМ, показывают его интерес к русским рукописям, пословицам и народным выражениям, отразившим особенности обычного права, сохранившегося в русской деревне. Письма эти — образец научного общения учёных России с зарубежными коллегами. В них присутствует аккуратность и тщательность в выполнении просьб Богишича директором Тверского музея А. К. Жизневским. Август Казимирович Жизневский (1819–1896) – поляк, римско-католического вероисповедания, родился в Витебской губернии. Окончив философский факультет Московского университета, он с 1841 г. и до конца дней был на государственной службе. Находясь на службе в Твери, проявил замечательные организаторские способности в создании Тверского музея, ставшего лучшим в российской провинции того времени, и в организации Тверской губернской ученой архивной комиссии, плодотворная работа которой получила общенациональное признание и поныне считается образцом научного краеведения.

К сожалению, письма А. К. Жизневского к В. Богишичу остались неизвестными мне.

Приводим текст писем в соответствии с современными правилами орфографии и пунктуации.

### **Письмо 1. Автограф. 6 февраля 1888 г. Париж**

Ваше Превосходительство Милостивый Государь Август Казимирович! Наш общий знакомый Илья Александрович Шляпкин<sup>3</sup> сообщил мне с восторгом о великолепном Тверском музее, созданном и учреждённом Вашими, Милостивый Государь, просвещёнными стараниями.

Так как Илья Александрович знает, что я интересуюсь всеми древними рукописями, содержащими пословицы, он прибавил, что в Вашем музее имеется одна весьма интересная рукопись означенной категории. В моей коллекции находятся уже почти все списки таких рукописей, хранящихся в русских и славянских библиотеках и музеях. Естественно поэтому желание моё иметь и список рукописи Вашего музея.

Но как устроить это дело, не имея в Твери знакомых?

Илья Александрович одобряет меня тем, что обратиться просто к Вам по этому делу,

<sup>2</sup> Пуповци С., "Валтазар Богишич (к 160-летию со дня рождения)", *Этнографическое обозрение*, 1995, № 5, С. 133—143.

<sup>3</sup> Шляпкин И. А. (1858—1918) — профессор Санкт-Петербургского университета, специалист по древнерусской палеографии, коллекционер рукописей и этнографических предметов русской старины. Письма А. К. Жизневского к И. А. Шляпкину с упоминанием В. Богишича опубликованы. См.: Воробьева И. Г., "Письма А. К. Жизневского к И. А. Шляпкину", *Тверская старина*, 2007, № 26, С. 23—33.

уверял тем, что Вы мою просьбу не оставите без внимания. Вследствие этого имею честь покорнейше Вас просить взять на себя труд найти на мой счёт переписчика, который был бы в состоянии сделать точную копию этой рукописи; кроме того, следить за его работой, так как список этот делается с научной целью.

Если, Ваше Превосходительство, будет угодно принять на себя этот труд, которым Вы меня чрезвычайно обяжете, будьте так добры сообщить мне, сколько приблизительно надо будет заплатить переписчику, чтобы я мог распорядиться о пересылке денег ещё перед началом работы.

Извиняюсь перед Вами, что Вас беспокою этим делом, и, предлагая Вам взамен свои услуги, прошу Вас принять уверения в моём глубоком к Вам почтении и совершенной преданности.

Вашего Превосходительства покорный слуга В. Богишич

Париж. 6 февраля. 1888 н. ст. (новый стиль)

Мой адрес: Вальтазару Власьевичу Богишичу (указан парижский адрес Богишича)

## **Письмо 2. Писарь. 25 июня 1888 г. С-Петербург**

Ваше Превосходительство Милостивый Государь Август Казимирович!

Прежде всего, долгом своим считаю извиниться перед Вами в том, что, получив письмо в марте месяце, я никак не мог ранее Вам ответить: произошло это по той причине, что в момент получения его я находился в путешествии и, кроме того, имел в виду предварительно переговорить с Ильёй Александровичем Шляпкиным прежде, нежели ответить Вам.

Относительно рукописи Тверского музея за № 3164<sup>4</sup>, описание которой Вы были добры поместить в Вашем письме, могу сказать, что я был бы очень рад иметь копию не самих анекдотов, а только нравочений, помещённых в конце каждого из них. Главным же образом для меня представляет интерес тот перевод латинской фразеологии, о котором Вы лишь вскользь упомянули в Вашем письме, и копию которого я чрезвычайно желал бы иметь.

Не будете ли Вы добры приказать исполнить для меня просимые мною копии и известить меня об издержках на этот счёт, дабы с моей стороны не могло быть какого-либо замедления.

Крайне обязан за сообщаемые для меня сведения относительно юридического значения пословицы: "У него нет ни кола, ни двора (ни моего живота)" и вообще долгом своим считаю выразить Вам свою признательность за Вашу готовность споспешествовать мне, и со своей стороны спешу выразить свое искреннее желание быть полезным Вам, если могу сделать это. Затем прошу Вас, Милостивый Государь, принять уверение в глубоком уважении и совершенной преданности

Ваш покорный слуга В. Богишич. 25 июня 1888 г. Малая Итальянская 36 кв. 21.

<sup>4</sup> В *Описании рукописей Тверского музея*, составленном ещё при жизни А. К. Жизневского, сказано о рукописи № 3164 следующее: "Собрание анекдотов", иначе сборник из разряда "смехотворных рассказов" или "факетий". Рукопись в ¼ листа, на ¼ листах писана скорописью первой половины XVIII ст., в корешковом переплёте. Между л. 96 и 97 один лист утерян. Л. 171 и 172 лицевые, стороны чистые. На 172 об. 174 листах имеются надписи 1755 и 1756 годов. Начинается анекдотом о "Пастухе" и кончается 263-м о "Поляках и Французе". После каждого анекдота помещено нравочение. Некоторые рассказы заимствованы из *Старичка весельчака* и переложены прозой".

### **Письмо 3. Писарь. 25 июня 1888 г. С-Петербург**

Милостивый Государь Август Казимирович!

Предполагая, что моё письмо застанет Вас уже дома, спешу выразить Вам мою искреннейшую благодарность за присланный Вами список со сборника 3224 и вместе с тем решаюсь просить Вас, буде возможно, сообщить мне его более подробное описание (сколько листов, формат и т.д.); если Вы смогли бы мне сообщить его историю (кем написан, приблизительно когда, где, каким образом приобретён, от кого и т.д.), то крайне обязали бы меня.

Вместе с тем, прошу Вас сообщить мне, во что обошелся Вашему Превосходительству присланный список, равно как что будет стоить вторая выписка, которую Вы были так добры обещать прислать мне по возвращению Вашем. Относительно её прошу также библиографическое описание и историю происхождения.

Затем прошу принять уверения в моём к Вам глубоком уважении и совершенной преданности.

Ваш покорный слуга В. Богишич.

25 июня 88. Малая Итальянская, д. 10, кв. 9. Петербург

### **Письмо 4. Писарь. 16 августа 1888 г. С-Петербург**

Милостивый Государь Август Казимирович!

Честь имею принести Вашему Превосходительству чувствительную благодарность за присланные списки с интересующих меня рукописей Вашего музея и за сообщение мне о них сведений.

Я должен при том просить у Вас извинений за то, что Вам своей просьбой причинил столько труда и потери времени, особенно дешифрованием рукописи под № 3164.

Одновременно настоящим письмом отправляю в особом пакете на Ваш адрес 6 рублей за переписчика, которые у Вас гораздо дешевле заграничных.

Предлагаю Вам взамен Вашей крайней любезности свои услуги и желал иметь случай поблагодарить Вас лично, прошу принять уверения в моем к Вам совершенном почтении и преданности

Вашего покорного слуги.

В. Богишич.

С. Петербург. 16 августа 1888.

Выявленные мною письма крупнейшего этнографа и правоведа своего времени Вальтазара Богишича в Тверь могут заинтересовать славянских ученых, отметивших столетие со дня его смерти в 2008 г. Остаётся надеяться, что личный архив Богишича в Цавтате будет доступен для российских славистов

THE LETTERS OF THE CROATIAN HISTORIAN OF JURISPRUDENCE  
BALDO BOGISIC IN TVER

Bogisic was the leading Croatian historian of jurisprudence in 19th century. He wrote a couple of letters to Ziznewski asking him for the transcripts of some documents kept in the archives of Tver in Russia. This was very common at the time when archives were secret and the wider public of scholars were not allowed to do individual research in the archives.

KEY WORDS: *Slav-Russian scientific relations, B. Bogišić, A. K. Žiznewski.*

